

2008

Stabilní hasicí zařízení - Prášková zařízení - Část 2: Navrhování, konstrukce a údržba	ČSN EN 12416-2+A1 38 9240
---	-------------------------------------

Fixed firefighting systems - Powder systems - Part 2: Design, construction and maintenance

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction à poudre - Partie 2: Conception, construction et maintenance

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Pulverlöschanlagen - Teil 2: Planung, Einbau und Wartung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12416-2:2001+A1:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12416-2:2001+A1:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12416-2 (38 9240) ze srpna 2002.



© Český normalizační institut, 2008

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

80558

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu A1 z června 2007. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny symboly "!". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi oba symboly.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 54 (všechny příslušné části) zavedeny v ČSN EN 54 (34 2710) Elektrická požární signalizace

CEN/TS 54-14 zavedena v ČSN P CEN/TS 54-14 (34 2710) Elektrická požární signalizace - Část 14: Návody pro plánování, projektování, montáž, uvedení do provozu, používání a údržbu

EN 615 zavedena v ČSN EN 615 (38 9030) Požární ochrana - Hasiva - Technické podmínky pro prášky (kromě prášků pro třídu požáru D)

EN 1092 zavedena v ČSN EN 1092 (13 1170) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro trubky, armatury, tvarovky a příslušenství s označením PN

EN 12094-9 zavedena v ČSN EN 12094-9 (38 9231) Stabilní hasicí zařízení - Komponenty plynových hasicích zařízení - Část 9: Požadavky a zkušební metody pro speciální hlásiče požáru

EN 12416-1:2001 zavedena v ČSN EN 12416-1:2002 (38 9240) Stabilní hasicí zařízení - Prášková zařízení - Část 1: Požadavky a zkušební metody pro komponenty; nahrazena EN 12416-1+A2

EN 25923 zavedena v ČSN EN 25923 (38 9031) Požární ochrana - Hasiva - Oxid uhličitý

Souvisící ČSN

ČSN ISO 8421-4:1996 (38 9000) Požární ochrana - Slovník - Část 4: Hasicí zařízení

Souvisící předpisy

Nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Vypracování normy

Zpracovatel: PAVUS, a.s., IČ 60193174, Ing. Jaroslav Dufek

Technická normalizační komise: TNK 132 Technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12416-2:2001+A1 Červen 2007
---	---------------------------------------

ICS 13.220.20
2:2001

Nahrazuje EN 12416-

Stabilní hasicí zařízení - Prášková zařízení -
Část 2: Navrhování, konstrukce a údržba
Fixed firefighting systems - Powder systems -
Part 2: Design, construction and maintenance

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction à poudre - Partie 2: Conception, construction et maintenance	Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Pulverlöschanlagen - Teil 2: Planung, Einbau und Wartung
--	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-05-02 a obsahuje změnu A1 schválenou CEN 2007-0-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN 12416-2:2001+A1:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

..... 5

Úvod..

..... 6

1 Předmět
normy

.. 7

2 Citované normativní
odkazy..... 7**3** Termíny a
definice

..... 7

4 Výtlačný
plyn

..... 8

5 Hasicí
prášek

..... 8

6
Komponenty

..... 8

7 Rezervní
množství

10

8 Umístění zásobníku s hasicím práškem a zásobníku s výtlačným
plynem..... 10**9** Bezpečnostní
opatření

..... 11

10 Zařízení pro objemové
hašení..... 11

11	Zařízení pro lokální hašení.....	12
12	Řízení a spouštění práškového hasicího zařízení.....	13
13	Navrhování potrubí.....	14
14	Dokumentace, kontrola a údržba.....	17
15	Hodnocení shody.....	18
Příloha A (informativní) Příklad výpočtu zařízení pro lokální hašení - povrchový požár..... 19		
Příloha B (informativní) Příklad výpočtu zařízení pro lokální hašení..... 20		
Příloha C (informativní) Minimální navrhované podmínky pro prášek na bázi uhličitanu sodného..... 24		

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 12416-2:2001+A1:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 191 „Stabilní hasicí zařízení“, jejíž sekretariát zajišuje BSI.

Tomuto dokumentu je nutno nejpozději do prosince 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2007.

Tento dokument zahrnuje změnu A1 schválenou CEN 2007-05-16.

Tento dokument nahrazuje EN 12416-2:2001.

Tato evropská norma má všeobecný název „Stabilní hasicí zařízení - Prášková zařízení“ a obsahuje následující dvě části:

- Část 1: Požadavky a zkušební metody pro komponenty
- Část 2: Navrhování, konstrukce a údržba

!vypuštěný text"

Přílohy A až C jsou informativními přílohami.

Tato evropská norma je součástí řady evropských norem, které budou pokrývat:

- a) plynová hasicí zařízení (EN 12094)
- b) sprinklerová zařízení (EN 12259 a EN 12845);
- c) zařízení pro odvod kouře (EN 12101);
- d) systémy ochrany proti výbuchu (EN 26184);
- e) pěnová zařízení (EN 13565);
- f) hadicové systémy (EN 671);
- g) vodní sprejová zařízení (EN 14816)."

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Při zpracování této normy se předpokládalo, že realizací uvedených ustanovení budou pověřeny přiměřeně kvalifikované a zkušené osoby.

K rizikům, před kterými může chránit použití práškových hasicích zařízení, patří:

- a) hořlavé kapaliny a hořlavé plyny;
- b) hořlavé pevné látky mající charakteristiky hoření podobné naftalenu a asfaltu (smůle), které se při požáru taví;
- c) hořlavé látky, jako je dřevo, papír nebo textil, uspořádané takovým způsobem, aby se v případě požáru práškové hasivo mohlo dostat na všechny hořící plochy.

Prášková hasicí zařízení se nesmějí používat k ochraně:

- d) chemických látek, které obsahují vlastní zdroj kyslíku, jako je nitrát celulózy;
- e) hořlavých látek uspořádaných takovým způsobem, že existuje riziko vzniku požárů umístěných hluboko nebo v dutinách, kam se hasivo není schopné dostat.

Prášek ABC se nemá používat na stroje, jako jsou mykací stroje v textilních provozech, nebo na citlivá elektrická zařízení, protože po vystavení teplotám vyšším než 120 °C nebo relativní vlhkosti vyšší než 50 % vzniknou usazeniny, které mohou být korozivní, vodivé a obtížně odstranitelné.

POZNÁMKA 1 Prášek při výstřiku je unášen z přímého prostoru výstřiku a usazuje se na okolních plochách. Okamžité čištění minimalizuje možné potřísnění nebo korozi určitých materiálů, které se nacházejí v místě s výskytem vlhkosti.

POZNÁMKA 2 Uhašení nekontrolovaného úniku hořlavých kapalin nebo plynů může způsobit následnou explozi.

!Prášková zařízení mohou sestávat z následujících komponent (viz obrázek 1):

- zařízení se zásobníkem prášku, včetně regulátoru tlaku;
- zařízení s výtlačným plynem, včetně mechanického a/nebo elektrického zpoždovacího zařízení;
- spouštěcí a řídicí zařízení (ruční nebo automatické spouštění);
- hlavní rozváděcí potrubí se sekčními ventily;
- hubice pro objemové hašení nebo lokální hašení."

Strana 7

1 Předmět normy

!Tento dokument stanovuje požadavky a uvádí doporučení pro navrhování, konstrukci a údržbu stabilních hasicích zařízení, která vystřikují prášek ze zásobníku nebo z centrálně seskupených zásobníků hubicemi pomocí výtlačného plynu v souladu s EN 12416-1 a příslušnou částí EN 54, kde je to požadováno."

Tato evropská norma platí pro zařízení, která jsou vhodná pro všeobecné použití v budovách a dalších stavebních objektech a také k ochraně nebezpečí vně objektů.

!Tato norma neplatí pro zařízení se zásobníky pod stálým tlakem nebo pro průmyslově vyrobená zařízení do 150 kg hasiva, pro zařízení s hadicovým vedením a lafetovými proudnicemi, ani pro prostory s rizikem výbuchu, pro oblasti s nebezpečím zemětřesení nebo s extrémními podmínkami prostředí, např. lodní a námořní dopravu, doly nebo letectví."

Tato evropská norma neplatí pro zařízení, ve kterých se vyskytuje nebezpečí požárů třídy D podle EN 2.

-- Vynechaný text --